

Wstęp do wydania niemieckiego

Z Peterem Schwindem znamy się już długo; pierwszy raz spotkaliśmy się siedemnaście lat temu. Od tego czasu jesteśmy zaangażowani w płodną wymianę idei. Wciąż zadajemy sobie pytanie, jaką strukturę powinna mieć nasza praca, aby być maksymalnie efektywna, przynosząc najlepsze rezultaty naszym pacjentom. Prowadzi nas fundamentalne założenie, mówiące że każdy aspekt organizmu jest ważny i nie można pominąć żadnego z nich. Ta daleko sięgająca filozofia osteopatii była od samego początku tym, co nas łączyło, a z czasem odkryliśmy, że mamy także wiele wspólnego w naszym spojrzeniu na ludzkie ciało.

Rozpoczynając od mojej pracy, ze szczególnym uwzględnieniem podejścia diagnostycznego, jakim jest nasłuch całościowy i termodiagnoza manualna, którą uważam za bardzo istotną, Peter Schwind rozwinął swoje własne sposoby badania i leczenia pacjentów. Odnalazł nowe znaczenie w tych obszarach i dzięki temu opracował własny sposób pracy, bazując na moich koncepcjach.

Jego nawykiem jest ciężka praca; ma szerokie zainteresowania i do wszystkiego podchodzi z zaciekawieniem. Z wytrwałością i zaangażowaniem potrafi

pracować nad ulepszeniem danej techniki terapeutycznej. W swojej prywatnej praktyce pracuje z dużym oddaniem i jest inspirującym nauczycielem. Każdy, kto go spotyka, trafia na szczerą i pasję, które cechują jego pracę zawodową.

Z tych powodów było dla mnie przyjemnością napisanie tego krótkiego wstępu do jednej z jego książek.

W praktyce, naszym podstawowym obowiązkiem jest służba pacjentom. Ważne jest jednak także nauczanie i pisanie książek takich jak ta. W ten sposób udostępniamy wiedzę, którą posiadamy, szerszej publiczności, zdając sobie sprawę, że jest to tylko mały fragment tego, co pozostało do odkrycia; rozpoczynamy krytyczny dialog, który jest konieczny dla ciągłego rozwoju tej dziedziny.

Peter Schwind jest jednym z terapeutów napędzających ten rozwój. Jestem pewny, że będzie przyczyniał się do rozwoju terapii manualnej w przyszłości.

Dziękuję Peterowi za napisanie tej książki.

Jean-Pierre Barral, D.O.
Grenoble, luty 2006